

# OUR URBAN FUTURE

Wie wir Zukunft in unseren Städten gestalten

20. bis 29. Oktober 2016



## UMUNDU FESTIVAL DRESDEN

»Das 19. Jahrhundert war ein Jahrhundert der Großmächte. Das 20. Jahrhundert war ein Jahrhundert der Nationalstaaten. Das 21. Jahrhundert wird ein Jahrhundert der Städte sein.«

W. E. WEBB, EHEM. BÜRGERMEISTER VON DENVER

### Die Zukunft der Menschheit wird urban sein.

Bereits heute lebt die Hälfte der Weltbevölkerung in Städten, bis 2050 wird dieser Anteil nach Schätzungen der UN auf zwei Drittel ansteigen. Städte sind verheißungsvolle Orte des guten Lebens und Motor gesellschaftlichen Wandels. Gleichzeitig sind sie aber auch die Hauptverursacher der globalen ökologischen und sozialen Herausforderungen im 21. Jahrhundert.

Auf dem **8. Umundu-Festival** möchten wir gemeinsam mit Besuchern, Experten und aktiven Stadtgestaltern urbane Potentiale für eine Transformation zur Nachhaltigkeit diskutieren und in Theorie und Praxis Lösungsansätze suchen, die dazu beitragen können, Städte zu einem lebenswerten Ort zu machen. Im Zentrum soll dabei auch die Frage stehen, welchen Beitrag eine aktive Zivilgesellschaft als Impulsgeber eines zukunftsfähigen Wandels hierfür leisten kann.

#### EIN PROJEKT VON

**SUKUMA**  
Sukuma arts e.V.

#### FÖRDERUNG

durch **Engagement global**  
im Auftrag des **BMZ**



aus Mitteln des  
**Kirchlichen Entwicklungsdienstes** durch **Brot für die Welt** - Evangelischer Entwicklungsdienst



#### MEDIENPARTNER



#### IN KOOPERATION MIT



#### UNTERSTÜTZER



#### DANKE

Unser Dank gilt besonders den vielen Machern, Helfern und Programmpartnern, ohne deren Engagement das Umundu-Festival nicht verwirklicht werden könnte.



# 20|10|Donnerstag

18:00–20:00 AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

## Hands-On Urbanism – Vom Recht auf Grün. 1850 bis heute

Eine Ausstellung des Architekturzentrum Wien,  
Kuratorin: Elke Krasny

📍 geh8

20:00–21:30

FILM

## The Human Scale – Perspektiven einer bürgernahen Stadtpolitik (OmU) Dänemark 2012, 83 min.

📍 geh8

# 21|10|Freitag

18:00 ANKOMMEN

19:00 – 22:00 SYMPOSIUMSERÖFFNUNG MIT VORTRAG & VIDEOINTERVIEW

## Our Urban Future – Wie wir Zukunft in unseren Städten gestalten

Jürgen Oßenbrügge (Universität Hamburg)

Live aus Bogota von der Habitat-III-Folgekonferenz: Bernhard Müller (IÖR Dresden), Christian Korndörfer (Umweltamt Stadt Dresden)

Buffet, Gespräche & Musik

## Umundu-Syposium 21.–23. 10. 2016

📍 Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW),  
Zentralgebäude, Friedrich-List-Platz 1

Aktuelle Programmänderungen und detaillierte Informationen zu den Veranstaltungen unter

[www.umundu.de](http://www.umundu.de)

# 22|10|Samstag

10:30 EARLY BIRD CAFÉ

11:00 – 12:30 VORTRAG

## Die Globalisierung der Stadt – Ein soziologischer und geografischer Blick auf Urbanität und Urbanisierung

Johanna Hoerning (TU Berlin)

Jürgen Oßenbrügge (Universität Hamburg)

12:30 MITTAGSPAUSE UND ESSEN (UMUNDU CATERING AG)

13:30 – 15:30 VORTRÄGE & PODIUMSDISKUSSION

## Begrüßung Raoul Schmidt-Lamontain (Bürgermeister, Beigeordneter für Stadtentwicklung Stadt Dresden)

## Transformation durch Veränderung von Praxis: Zur Bedeutung lokaler Initiativen für die Zukunftsfähigkeit unserer Städte

Harald Welzer (FUTURZWEI. Stiftung Zukunftsfähigkeit)

## Den Wandel zur Nachhaltigkeit beschleunigen: Ansätze zur Förderung lokaler Nachhaltigkeitsinitiativen in Dresden

Markus Egermann (ARTS-Team, IÖR)

## Vom Wissen zum Handeln

Harald Welzer, Raoul Schmidt-Lamontain, Julia Leuterer (Dresden im Wandel), Markus Egermann,

Moderation: Norbert Rost (Projektleiter Zukunftsstadt)



15:30 KAFFEPAUSE (UMUNDU CATERING AG)

16:00 – 17:30 VORTRAG & WORKSHOP

## Umsetzung einer Transition Roadmap in der Zukunftsstadt Dresden

ARTS-Team (IÖR)



VORTRAG

## How urban space influences our decisions (engl.)

Katleen De Flander  
(IASS Potsdam)

VORTRAG

## Beobachtungen aus der Stadt der Aneignungen

Melanie Humann  
(HTW Dresden)

VORTRAG

## Wandel durch partizipative Stadtgestaltung – Bürgerhaushalte in Lateinamerika

Johanna Hoerning (TU Berlin)

17:30 PAUSE UND SNACKS

18:00 – 19:30 VORTRAG

## Recherche im Müll – Probleme und Lösungen urbanen Abfallmanagements

Michael Billig  
(freier Journalist / ICLEI)

VORTRAG

## 100 Euro-Wohnung – Neue Ideen für eine gerechtere Wohnpolitik

Van Bo Le-Mentzel  
(tinyhouse University)

VORTRAG

## Klimapolitik in Städten ohne Vertreibungen – Für das Recht auf Stadt

Klaus Schilder (Misereor)

VORTRAG

## Global vernetzt – lokal verankert. Wie transnationale BewohnerInnennetzwerke Stadtentwicklung im globalen Süden beeinflussen

Beate Ginzler (Stadt Leipzig)

19:30 PAUSE UND SNACKS

20:30 – 22:00 FILM & DISKUSSION

## Dear Mandela (OmeU) Dresden-Premiere

Südafrika 2012, 93 min., Referentin: Beate Ginzler (Amt für Stadterneuerung und Wohnungsbauförderung, Stadt Leipzig)



10:30 EARLY BIRD CAFÉ

**VORTRAG**  
**Stadt der gemeinsamen Güter – Die Ko-Reproduktion städtischen Lebens**  
 Nikolas Kichler & David Steinwender  
 (Commons Institut)

**VORTRAG**  
**Mobilität und Verkehr neu gedacht: Für mehr Lebensqualität im städtischen Verkehrsraum**  
 Richard Emmermacher  
 (VCD Elbe-Saale)

**VORTRAG**  
**Stadt macht satt – Ernte die Stadt**  
 Anja Fiedler  
 (Stadt-macht-satt)

**VORTRAG & WORKSHOP**  
**Food Futures – Ernährungsstrategien für die Stadt**  
 Philipp Stierand (Speiseräume Dortmund) & Sebastian Kaiser (Gartennetzwerk Dresden)

**ZEICHENWORKSHOP**  
**Mal dir deine Stadt! – Heterotoper Zeichenworkshop**  
 Grit Koalik, Maria Trunk, Marga Leuthe  
 (Institut für angewandte Heterotopie)

12:30 MITTAGSPAUSE & ESSEN (UMUNDU CATERING AG)

**VORTRAG**  
**Räume auf Zeit nutzen – Nachhaltige Stadtentwicklung durch Zwischennutzung**  
 Daniela Konrad  
 (Planungslabor Köln)

**VORTRAG & DISKUSSION**  
**Smart City – Stadtzukunft zwischen Science Fiction und Realität**  
 Eva Schweitzer  
 (BBSR Bonn)

**AB 13:30! WORKSHOP**  
**getürmt & eingesackt – vertikales Gärtnern auf engstem Raum**  
 Anja Fiedler & Aino Stratemann  
 (Stadt-macht-satt)

**VORTRAG**  
**Camp Goz Amer – Geflüchtetenlager als Blaupause für Stadtentwicklung**  
 Tobias Kusian  
 (TU Dresden)

**ZEICHENWORKSHOP**  
**Mal dir deine Stadt! – Heterotoper Zeichenworkshop**  
 Grit Koalik, Maria Trunk, Marga Leuthe  
 (Institut für angewandte Heterotopie)

15:30 KAFFEPAUSE (UMUNDU CATERING AG)

**VORTRAG, DISKUSSION & MUSIK**  
**Recht auf Stadt: von einem theoretischen Konzept aus Frankreich zur weltweiten städtischen sozialen Bewegung**  
 Elodie Vittu (Bauhaus-Universität Weimar)  
**Stadtsympoesie – Ein Impromusikdialog**  
 Polylyxus

**SONNTAG 12:00–16:00**  
**Marktplatz**  
 Dresdner Nachhaltigkeitsinitiativen und Stadtgestalter stellen sich und ihre Arbeit vor.

**AUSSTELLUNG FREITAG–SONNTAG**  
**Kostbares Stadtgrün – Warum Natur in der Stadt lebenswichtig ist**  
 (Gartennetzwerk Dresden)

**MITMACH-INSTALLATION FREITAG–SONNTAG**  
**Plane deine Stadt**  
 (Stadt Selber machen)

**20:00 FILM**  
**District 9 (OmU)**  
 Kanada, Südafrika, USA, Neuseeland 2009, 112 min.  
 ↗ Programm kino Ost

Aktuelle Programmänderungen und detaillierte Informationen zu den Veranstaltungen unter  
[www.umundu.de](http://www.umundu.de)

## Ausstellungen

**20. BIS 30. OKTOBER DI–SO 10:00–18:00**  
**The Good City – Visionen für eine Stadt in Bewegung**  
 Die Ausstellung stellt die Herausforderungen Kopenhagens als Fahrradstadt in den Mittelpunkt und untersucht, wie Radfahren zur Entwicklung einer lebenswerten Stadt mit weniger Verkehrsproblemen beitragen kann.  
 Bicycle Innovation Lab / Dänische Botschaft  
 ↗ Lichthof Verkehrsmuseum Dresden



**20. OKTOBER BIS 27. NOVEMBER 2016**  
 ÖFFNUNGSZEITEN: 21.10. 16–20 UHR, 22./23.10. & 29./30.10. 11–18 UHR, 24.–28.10. 16–20 UHR  
**Hands-On Urbanism – Vom Recht auf Grün. 1850 bis heute**  
 Die Ausstellung widmet sich einer globalen Ideengeschichte von Landnahmen im urbanen Raum und stellt dringliche Fragen an die Verantwortung von Gestaltung durch Architektur und Planung sowie an die Ressourcenlogik von Städten.  
 Architekturzentrum Wien / Kuratorin E. Krasny  
 ↗ Geh 8 €



**20. OKTOBER BIS 20. NOVEMBER 2016**  
 ÖFFNUNGSZEITEN: 21.10. 14–18 UHR, 28.10. 12–16 UHR, 4.11. 12–16 UHR, 11.11. 15–19 UHR  
 (SOWIE NACH VEREINBARUNG)  
**Zwischen Duldung und Illegalität – Vom Wohnen in den informellen Siedlungen Kairos**  
 Die Ausstellung zeigt informelle Siedlungen, die besser an die Bedürfnisse ihrer Bewohner angepasst sind als die überwiegend am westlichen Planungsmodell orientierten Viertel der Stadt.  
 Fotos von S. Munier und H. Heucke  
 ↗ Johannstädter Kulturtreff e.V.





# 24|10|Montag

16:00–17:30 RUNDGANG

**Der alternative Campusrundgang**  
Henrike Charlet (tuuwi)

🗝️ **Wiese zwischen Hörsaalzentrum & StuRa-Baracke**

16:00–17:30 VORTRAG

**Klimaneutrales Büro – Geht das?**  
Friedrich Nähring (Unterstützer von »Zukunftsfähiges Deutschland«)

📍 **Kunstraum am Schützenplatz**

17:00–19:30 WORKSHOP

**Stadtvision: Ein Weltbahnhof zum Ankommen**  
Annkatrin Jünger (Bildung trifft Entwicklung)

📍 **Grüne Ecke** ⓘ

17:00–18:30 FÜHRUNG

**Dresdens kreative Mitte – Die elektrisierende Umgestaltung des alten Kraftwerk-geländes**  
Ursula Böhm (Stadtführerin)

🗝️ **Kraftwerk Mitte, Pfortnerhaus/Bistro** ⓘ

17:00–18:00 VORTRAG

**Gib den BürgerInnen das Geld! Wie man mit Stadtteilstiftung beteiligt**  
Danilo Ziemer (Kulturbüro Dresden)

📍 **Stadtteilhaus Äußere Neustadt**

18:00–20:30 WORKSHOP

**Brothaus: eine andere Wirtschaft ist »backbar« – Erlebnis-Planspiel zur Gemeinwohl-Ökonomie**  
Torsten Görg (Kornkreise Dresden)

📍 **ÖZ** ⓘ

18:00–19:30 VORTRAG

**Artenvielfalt in Kleingärten – so geht's**  
Volker Croy (Stadtverband »Dresdner Gartenfreunde« e.V.)

📍 **Kunstraum am Schützenplatz**

19:15–20:45 VORTRAG

**Freie Lastenräder – teilen von Gemeingütern am Beispiel von »Frieda & Friedrich«**  
Frieda & Friedrich Team (ADFC Dresden e.V.)

📍 **ADFC Infoladen**

20:00 LESUNG & MUSIK

**High-Rise – im Bann der unsichtbaren Städte**  
Thomas Eisen (Schauspieler), Nils M. Weishaupt (Musiker), Büchers Best

📍 **geh8** ⓘ

20:00 FILM

**Slums: Cities of Tomorrow (OmeU)**  
Dresden-Premiere Kanada 2013, 81 min.

📍 **Thalia. Cinema, Coffee & Cigarettes** ⓘ

📍 VERANSTALTUNGORT

ⓘ INFOS ZUR ANMELDUNG UNTER WWW.UMUNDU.DE

🗝️ TREFFPUNKT

Ⓜ️ EINTRITTSPREISE UNTER WWW.UMUNDU.DE

# 25|10|Dienstag

14:30–16:30 WORLD CAFÉ

**Für die Menschen arbeiten und nicht fürs Geld – Social Entrepreneurship, Kreativwirtschaft und NewWork**  
Toni Kiel (plant values)

📍 **Cloudsters** ⓘ

15:00–18:00 WORKSHOP

**Beteiligung ermöglichen – komplexe Sachverhalte verständlich erklären**  
Martin Reichel (Kulturbüro Dresden)

📍 **Kulturbüro DD** ⓘ

16:00–17:30 VORTRAG

**Fahrradstadt Kopenhagen: Kleine Maßnahmen, große Wirkung – wegweisend für Dresden?**  
Nils Larsen (ADFC Dresden e.V.)

🗝️ **Lichthof Verkehrsmuseum**

17:00–20:00 WORKSHOP

**Schweiß' weg, kauf' neu? Nicht mit uns! Wir reparieren es gemeinsam**  
RepairCafe-Team

📍 **Bundschuhtreff**

17:00–19:00 RUNDGANG

**Konsumkritischer Stadtrundgang**  
KonsumGlobal Dresden / Bund-Jugend Dresden

🗝️ **Jorge-Gomondai-Platz** ⓘ

17:30–18:30 VORTRAG

**Eigener (Solar-)Strom in der Stadt**  
Susanne Koschker (egNEOS)

📍 **Stadtteilhaus Äußere Neustadt**

18:00–20:00 FÜHRUNG

**Kwartale CoWo – Walk**  
Wir gestalten Dresden

🗝️ **neonworx**

19:00–21:00 VORTRAG

**Sustainable Development Goals – wer oder was ist das denn?**  
Marie-Luise Abshagen (Forum Umwelt und Entwicklung)

📍 **St. Pauli Salon**

20:30–22:00 VORTRAG

**Quartiermeister – Ein anderes Wirtschaften**  
Andre Weigold & Alexander Weiß (Quartiermeister Dresden)

📍 **Ostpol**

20:00–22:00 LESUNG & DISKUSSION

**Doug Saunders' »Arrival City«**  
Torsten Birne (freier Journalist), ÖZ

📍 **geh8**

20:00–21:30 FILM

**Bikes vs Cars (OmU)**  
Schweden 2015, 91 min.

📍 **Kino in der Fabrik** ⓘ

20:30–21:30 FILM

**Eine andere Welt ist pflanzbar! Urbane Gemeinschaftsgärten in Deutschland**  
Deutschland 2016, 55 min.

📍 **Kino im Kasten**

# 26|10|Mittwoch

8:00–9:10 ODER  
9:30–10:40 UND  
18:15–19:30 AKTION

**Rethink.Share.Reduce: Wie ressourcengerecht kannst du leben?**  
Beate Schurath (INKOTA Netzwerk e.V.)

📍 **Campus TU Dresden**

15:00–18:00 WORKSHOP

**Der Teegarten – smart & klimagerecht**  
Friedrich Nähring (Unterstützer von »Zukunftsfähiges Deutschland«)

📍 **Internationale Gärten**

GANZTÄGIG EXKURSION

**Die Sinfonie zwischen Wald und Stadt**  
Volker Schenk

📍 **Seifersdorfer Tal**

16:00–17:30 WORKSHOP

**Was haben die, was ich nicht hab?**  
verschiedene Initiativen aus DD (Sukuma Award)

📍 **Johannstädter Kulturtreff e.V.**

16:30–18:30 RUNDGANG

**Dresden Postkolonial – eine Spurensuche**  
Dresden Postkolonial

🗝️ **Jorge-Gomondai-Platz**

16:30–18:30 FISHBOWL

**Stadtgärten – Gestern, Heute, Morgen**  
Input: Caterina Hildebrand (Deutsches Kleingärtnermuseum Leipzig)

📍 **geh8**

17:00–19:00 WORKSHOP

**Dresden – Kulturhauptstadt Europas 2025?**  
Stephan Hoffmann (Landeshauptstadt DD, Amt für Kultur & Denkmalschutz)

📍 **Kulturthaus DD** ⓘ

17:00–19:00 SEMINAR

**Kaffee aus Dresden: Regionale Produktion und globaler Handel**  
Bündnis 90/Die Grünen

📍 **Phoenix Coffee** ⓘ

19:30–21:00 VORTRAG

**anders wachsen – Wirtschaft braucht Alternativen zum Wachstum. Auch in Kirchen.**  
Anna Groschwitz (anders wachsen)

📍 **Kirchgemeinde Klotzsche**

20:00 PODIUMSGESPRÄCH

**Dresden 2030 – Chancen und Herausforderungen einer Stadtentwicklung**  
Podiumsteilnehmer, siehe umundu.de (Studienförderwerk Klaus Murmann)

📍 **Stadtteilhaus Äußere Neustadt**

20:00–22:00 QUIZ

**Umundu-Kneipenquiz**  
Umundu

📍 **geh8** ⓘ

20:00 FILM & DISKUSSION

**Power to Change – Die EnergieRebellion**  
Deutschland 2015, 94 min., VEE Sachsen e.V.

📍 **Filmtheater Schauburg** ⓘ

20:00 FILM & DISKUSSION

**The Chinese Mayor (OmeU)**  
Dresden-Premiere, China, 86 min., Michael Pein (Ostasienzentrum TU Dresden), MOVE IT

📍 **Programm kino Ost** ⓘ



# 27|10|Donnerstag

10:00–11:30 &  
17:00–18:30 FÜHRUNG

**Ausgewogene Ernährung für kleines Geld. Empfang & Führung durch die Dresdner Tafeln**

Andreas Schönherr  
(Dresdner Tafel)

📍 **Dresdner Tafel e.V.**

15:00–18:00 WORKSHOP

**Der Teegarten – smart & klimagerecht**  
Friedrich Nähring (Unterstützer von »Zukunftsfähiges Deutschland«)

📍 **Internationale Gärten**

15:00–17:00 RUNDGANG

**Konsumkritischer Stadtrundgang mit KonsumGlobal Dresden**  
(KonsumGlobal DD / Bund-Jugend DD)

📍 **Jorge-Gomondai-Platz** ⓘ

15:00–16:00 FÜHRUNG

**Begrünung oder Biotop? Pflanzen in der Stadt**  
Anne Göhre (Botanischer Garten Dresden)

📍 **Botanischer Garten TU Dresden**

16:00–21:00 ERÖFFNUNG

**Taufe der ersten linken-elbischen Bücherzelle mit Konzert**  
(TU Dresden, tuuw, Konglomerat e.V.)

📍 **Platz vor dem Hörsaalzentrum TU Dresden**

18:00–19:30  
FILM & DISKUSSION

**Dresdner Tauschringe vorgestellt – Vom Geben und Nehmen**  
Wolfgang Schütze (Tauschring Dresden e.V.)

📍 **Grüne Ecke**

18:00–21:00 PREMIERE

**Graswurzeln im Rathaussaal – Film-premiere und offener Juryabend**  
Stories of Change

📍 **Rathaus Dresden, Plenarsaal**

19:00–21:00 DISKUSSION

**Gemeinwohl-Ökonomie – Vorstellung und Diskussion mit UnternehmensvertreterInnen**  
Matthias Kunert (Gemeinwohl-Ökonomie Regionalgruppe Dresden)

📍 **Cloudsters**

19:00–21:00 DISKUSSION

**Wie wünschen wir uns eine nachhaltige Stadt?**  
AG Visionen bei attac Dresden

📍 **ÖIZ**

20:00–22:00  
LESUNG & DISKUSSION

**Willkommensstadt – Wo Flüchtlinge wohnen und Städte lebendig werden**  
Daniel Fuhrhop (Architekt & freier Autor), Lokale Agenda 21, Umundu

📍 **Haupt- & Musikbibliothek**

📍 VERANSTALTUNGsort

📄 INFOS ZUR ANMELDUNG UNTER  
WWW.UMUNDU.DE

📍 TREFFPUNKT

📄 ENTRITTSPREISE UNTER  
WWW.UMUNDU.DE

# 28|10|Freitag

14:00–18:00  
STADTRUNDGANG

**Plastic-City**  
Greenpeace Dresden

📍 **Greenpeace-Büro**

14:30–16:30  
STADTSPAZIERGANG

**ROADS Friedrichstadt Löbtau – Vernetzung selbst gemacht**  
(schau schau kollektiv)

📍 **Rösslstube**

16:30–19:30 WORKSHOP

**Solidarische Zukunft gestalten – Land beleben**  
Octavio Gulde (Öase Marsdorf)

📍 **Öase Marsdorf**

17:00–18:00  
AKTION & THEATER

**Mitmachaktion: Menschenrechte in Lieferketten**  
Fabienne Winkler (ENS)

📍 **Prager Str. 15, Treppe vor Starbucks**

17:00–21:00  
KOCHWORKSHOP

**Heute gibt's ein Vest-mahl!**  
Luise Vlasak & Susan Hübner (Umundu Catering-Gruppe)

📍 **Johannstädter Kulturtreff e.V.** ⓘ📄

18:00–20:00  
VORTRAG & WORLD CAFÉ

**Kurzvorstellung »Stadt selber machen«**  
(Stadt selber machen)  
**Nachhaltigkeit findet Stadt – Beispiele zukunfts-fähiger Stadt-entwicklung**

Lutz Kosack (Stadtplanungsamt Andernach), Michael Schulz (Energiegenossenschaft Berlin-Brandenburg), Anneli Albertsen (Wohn-wart eG Hamburg)  
Veranstalter: BUND

20:30–22:00 VORTRAG

**Von wegen – Überlegungen zur freien Stadt der Zukunft** Nils Boeing (freier Journalist & Autor)

📍 **Blaue Fabrik**

19:30–21:30  
DISKUSSIONSPANEL

**ROADS Friedrichstadt Löbtau – Vernetzung selbst gemacht**  
(schau schau kollektiv)

📍 **Rosenwerk**

20:00 FILM & GESPRÄCH

**The Land of Many Palaces (OmeU)**  
Deutschland-Premiere USA 2014, 60 min.  
Eva Sternfeld (FU Berlin), Veranstalter: ÖIZ

📍 **Thalia. Cinema, Coffee & Cigarettes** ⓘ

# 29|10|Samstag

9:00–13:00 PFLANZAKTION

**Wer heute sät und pflanzt, gestaltet die Zukunft von morgen schon jetzt!**

Kerstin Walther (Landschaftsarchitektin), Biene sucht Blüte

📍 **Wiese am Zelleschen Weg 41**

10:00–19:00  
INSTALLATION & BARCAMP

**Lasst uns Stadt selber machen! Öffentliche Beteiligungsverfahren für ein aktives Engagement der Zivilgesellschaft**  
(Stadt selber machen)

📍 **Blaue Fabrik**

10:00–12:00 FÜHRUNG

**Gartenstadt Hellerau – eine Stadtführung**  
C. Galonska (Architekt)

📍 **Werkstätten Hellerau, Werktor** ⓘ📄

10:00–11:30 FÜHRUNG

**Dresdens kreative Mitte – Die Umgestaltung des alten Kraftwerk-geländes** Ursula Böhm (Stadtführerin) ⓘ

📍 **Kraftwerk Mitte Pfortnerhaus/Bistro** ⓘ

10:15–17:15 RADTOUR

**Zur solidarischen Landwirtschaft Schellehof**  
(LebensWurzel e.V. – SoLaWi Schellehof)

📍 **Goldener Reiter** ⓘ

11:00–14:30 RADTOUR

**Eine andere Mobilität für Dresden? Spurensuche durch die Stadt**  
Greenpeace Dresden

📍 **Greenpeace-Büro**

11:00–16:00 WORKSHOP

**Süß & saftig – die Apfel-ernte haltbar machen**  
Julia Leuterer, Gregor Scholtyssek (UFER-Projekte Dresden e.V.)

📍 **Blaue Fabrik**

11:00–15:00 WORKSHOP

**Wünsche für das Elixir – Partizipative Stadt-planung in Dresden**  
Elixir e.V.

📍 **Alaunpark**

13:30–17:00 WORKSHOP

**Die Stadt im Neoliberalismus: Wie unsere Städte zur Ware werden** Klara Kauhausen, Anne Hochgürtel (Projekt-entwickler der attacade-mie), ENS

📍 **ÖIZ** ⓘ

14:00–14:45 FÜHRUNG

**Hands-On Urbanism – Vom Recht auf Grün.**  
Christian Bärish (Umundu)

📍 **geh8** ⓘ

15:00–17:00 RADTOUR

**Auf den Spuren der verkehrsgerechten Stadt**  
Konrad Krause (ADFC Dresden e.V.)

📍 **Goldener Reiter**

17:00–18:30 FILM

**This Changes Everything (OmU)**  
USA, Kanada 2015  
89 min.

📍 **UFA-Kristallpalast** ⓘ

22:00 – OPEN END

**Urbanight – Umundu Abschluss-Party**

📍 **Blaue Fabrik** ⓘ

# Und sonst so ...

5. NOVEMBER 2016  
10:00 UHR BIS 18:00 UHR

## Baugemeinschaftstag

Informationen und Erfahrungsaustausch rund um das Thema Baugemeinschaften.



[www.sab.sachsen.de](http://www.sab.sachsen.de)

BEGLEITPROGRAMM AUSSTELLUNG  
20. OKTOBER BIS 27. NOVEMBER

## Hands-On Urbanism – Vom Recht auf Grün

- Führungen im November Sonntags 11 Uhr
  - Kuratorinnen-Führung 27.11., 11 Uhr
  - Vortrag & Kurzfilme zur Ausstellung 26.11., 18 Uhr
- Eine Ausstellung des Architekturzentrum Wien, Kuratorin E. Krasny

Programm unter [umundu.de/hands-on-urbanism](http://umundu.de/hands-on-urbanism)

VERANSTALTUNGSREIHE  
6.10. BIS 26.11.2016

## Welt Weit Sichten

Prinzip Hoffnung. Landflucht & Verstärkung weltweit. Ursachen und Folgen anhand von Beispielen aus Äthiopien, China, Kolumbien und Sachsen. [www.infozentrum-dresden.de/weltweitsichten](http://www.infozentrum-dresden.de/weltweitsichten)

KONGRESS  
5. NOVEMBER 2016 | 10 BIS 15 UHR

## GRÜN, aber wie? Dresden – Stadt der Zukunft

GRÜNE Gewissheiten hinterfragen und Lösungsansätze erarbeiten  
[www.gruene-dresden.de](http://www.gruene-dresden.de)

17.11.2016, 19 UHR  
VORTRAG VON DOUG SAUNDERS:

## ARRIVING IN THE CITY:

*How Immigrants Change From Outsiders to Citizens and Neighbours*

[www.amfluss.tumblr.com](http://www.amfluss.tumblr.com)

ZUKUNFTSSTADT DRESDEN

**Zukunftsstadt** heißt: Gemeinsame Verantwortung für eine nachhaltige Stadtentwicklung. Wie kommen wir vom Heute zur Zukunftsstadt?

[www.dresden.de/zukunftsstadt](http://www.dresden.de/zukunftsstadt)

# 📍 Veranstaltungsorte

**ADFC Infoladen** Bischofsweg 38

**Blaue Fabrik** Eisenbahnstraße 1

**Botanischer Garten TU Dresden** Stübelallee 2

**Bundschuhtreff** Bundschuhstraße 13

**Campus TU Dresden** siehe [www.umundu.de](http://www.umundu.de)

**Cloudsters** Bautzner Str. 22, HH

**Filmtheater Schauburg** Königsbrücker Str. 55

**geh8 Kunstraum & Ateliers** Gehestraße 8

**Greenpeace-Büro** Martin-Luther-Str. 11

**Grüne Ecke** Bischofsplatz 6

**Haupt- & Musikbibliothek** Freiburger Str. 35

**Hörsaalzentrum** Bergstraße 64

**Hochschule für Technik und Wirtschaft**

Friedrich-List-Platz 1

**Internationale Gärten Dresden e.V.** Holbeinstraße 31

**Johannstädter Kulturtreff e.V.** Eisenstraße 35

**Kino im Kasten** August-Bebel-Straße 20

**Kino in der Fabrik** Tharandter Straße 33

**Kirchgemeinde Klotzsche** Gertrud-Caspari-Straße 10

**Kraftwerk Mitte** Wettiner Platz

**Kulturbüro** Bautzner Str. 22, HH

**Kulturrahaus Dresden** Königsstraße 15

**Kunstraum am Schützenplatz** Schützenplatz 1

**neonworx** Marienstraße 20

**Öase Marsdorf** Marsdorfer Hauptstraße 71

**ÖIZ Ökumenisches Informationszentrum** Kreuzstraße 7

**Ostpol** Königsbrücker Straße 47

**Phoenix Coffee Roasters** Bautzener Straße 75

**Programmkino Ost** Schandauer Straße 73

**Rathaus Dresden** Dr.-Külz-Ring 19

**Rosenwerk** Jagdweg 1-3

**Rösslstube** Friedrichstraße 37

**Seifersdorfer Tal** Seifersdorfer Tal 6, Wachau OT Seifersdorf

**St. Pauli Salon** Hechtstraße 32, HH

**Stadtteilhaus Äußere Neustadt** Prießnitzstraße 18

**Thalia. Cinema, Coffee and Cigarettes** Görlitzer Straße 6

**UFA-Kristallpalast** St. Petersburger Str. 24a

**Verkehrsmuseum** Augustusstraße 1

**Werkstätten Hellerau** Moritzburger Weg 67

📍 VERANSTALTUNGsort  
📄 INFOS ZUR ANMELDUNG UNTER [WWW.UMUNDU.DE](http://WWW.UMUNDU.DE)  
📍 TREFFPUNKT  
📄 EINTRITTSPREISE UNTER [WWW.UMUNDU.DE](http://WWW.UMUNDU.DE)

# UMUNDU FESTIVAL DRESDEN

Seit 2009 lädt das **Umundu-Festival** einmal im Jahr interessierte Bürger, aktive Nachhaltigkeitsakteure, Initiativen, Vereine oder Vertreter von Organisationen und Institutionen aus allen gesellschaftlichen Bereichen dazu ein, gemeinsam über Herausforderungen und Potentiale für eine gesellschaftliche Transformation zur Nachhaltigkeit zu diskutieren, wichtige Debatten anzustoßen, Handlungsmöglichkeiten vorzustellen und diese vor Ort nach dem Prinzip »global denken, lokal handeln« praktisch zu erproben. Im Mittelpunkt des zehntägigen Veranstaltungsprogramms des offenen Netzwerkprojekts steht

auch die Frage, welchen Rolle eine aktive Zivilgesellschaft für einen zukunftsfähigen Wandel spielen sollte.

**Das Umundu-Festival unterstützen:** Eine Spende hilft uns dabei, das Festivalprojekt zu finanzieren und unsere Arbeit in Zukunft unabhängig zu machen.

Empfänger: Sukuma arts e.V.  
Zweck: Spende Umundu-Festival  
IBAN: DE03 4306 0967 1116 7703 00  
BIC: GENODEM1GLS | GLS Gemeinschaftsbank

Aktuelle Programmänderungen und detaillierte Informationen zu den Veranstaltungen unter

[www.umundu.de](http://www.umundu.de)